Zpráva ze zahraniční služební cesty

|  |  |
| --- | --- |
| Jméno a příjmení účastníka cesty | Zdenek MATUŠÍK, RSDr. |
| Pracoviště – dle organizační struktury | 1.2.1. – Odbor služeb - Oddělení studoven |
| Pracoviště – zařazení | vedoucí |
| Důvod cesty | **Účast na pracovních zasedáních EBLIDA a na konferenci EBLIDA a NAPLE Forum** |
| Místo – město | **Milano, Itálie** |
| Datum (od-do) | **13. – 16. května 2013** |
| Podrobný časový harmonogram | 13. 5. – přílet do Milána, návštěva odborného knihkupectví (17-19)14. 5. – účast na jednáních EBLIDA - EGIL a 21. výroční zasedání Rady (10 – 12,30, 13 - 18) účast na večeři (20 – 22)15. 5. – účast na společné konferenci EBLIDA a NAPLE Forum (9,30 – 16,30) účast na společenské večeři (20,30-23)16. 5. – účast na kulturním programu (10-13) návštěva odborného knihkupectví (13,30-16) návrat do Prahy |
| Spolucestující z NK | Společné konference se zúčastnila rovněž mgr. Bartůňková (Knihovnický institut), naše programy však byly samostatné |
| Finanční zajištění | Program aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI) „Správa elektronických publikací v síti knihoven ČR“ (DF12P01OVV006) |
| Cíle cesty | 1. Zúčastnit se jednání orgánů EBLIDA2. Seznámit se s novým vývojem na úseku právního postavení e-knih a řešení možností jejich užití ve veřejných (resp. široké veřejnosti přístupných) knihovnách, zejména tzv. elektronického půjčování ("e-lending"). 3. Zúčastnit se společné konference EBLIDA - NAPLE Forum s obdobným zaměřením, jež však přesahovalo do témat postavení a úlohy knihoven v digitálním prostředí, jak z hlediska zvládnutí nových nároků, tak jejího přesahu do společnosti. (Téma konference: "Připraveni? Čtěte 'e'. Elektronické služby v knihovnách, od evropského myšlení k místním akcim" – v anglickém originále: "Ready? Read 'e'. E-services in libraries, from European thinking to local actions.") |
| Plnění cílů cesty (konkrétně) | Z hlediska úkolů projektu „Správa elektronických publikací v síti knihoven ČR“ bylo klíčové jednání Skupiny odborníků pro informační právo Evropské kanceláře knihovnických, informačních a dokumentačních sdružení (EBLIDA/EGIL), závažné momenty ale k předmětné problematice zazněly i na samotném jednání Rady a na společném konferenci EBLIDA a NAPLE Forum, které se ovšem pochopitelně zaměřovaly spíše na akční stránku: co udělat pro to, aby se hledisko knihoven přístupných široké veřejnosti (a tím tedy také hledisko zájmů veřejnosti) v dané problematice uplatnilo.Ovšem jak na EGIL, tak na jednání Rady a konference se profiloval problém vyčerpání práv k dílu, jež je šířeno v síti (on-line). Zde mají nakladatelé/vydavatelé e-knih velmi silnou právní pozici, jíž plně využívají: trvají na interpretaci poskytování e-knih knihovnám jako služby, při níž se autorská práva nevyčerpávají. Na tomto základě odmítají zařadit celé části produkce do nabídky (veřejným) knihovnám, dle uvážení přerušují poskytování e-knih, jednostranně stanovují licenční podmínky. Jistý pohyb do tohoto stavu přinesl rozsudek SDEU z roku 2012, jenž nečinil rozdíl mezi dodávkou počítačového programu on-line a off-line. Byť byl výslovně omezen na případ v rámci působnosti evropské směrnice o počítačových programech, přinesl naději, podepřenou některými právními názory, na možnost změny. V tomto ohledu jsem mohl na jednání EBLIDA/EGIL přispět k úvahám v tomto směru i já, když jsem upozornil na moment, zjištěný při zpracovávání návrhu legislativní úpravy povinného ukládání e-publikací, že ve Spojených státech se na základě několika soudních rozhodnutí (z let 1997-2008) považují e-knihy za předměty vydávané na pevných nosičích. (Nicméně, překlenout atlantický oceán/příkop nebude ani v tomto ohledu triviální.) Vedoucí účelové skupiny pro e-knihy G. Leitner předložil návrh na modifikaci dosavadního postupu EBLIDA: upozornit Evropskou komisi (a zainteresované strany, jakož i všechny osoby na místech, kde se přijímají rozhodnutí – zejména poslance Evropského parlamentu i parlamentů národních) na to, že ohledně právního statusu e-knih existuje nejistota a že je třeba status e-knih ve vztahu ke knihovnám postavit najisto, s respektem vůči jejich veřejnému poslání. V tomto smyslu bylo přijato modifikované stanovisko k záležitosti e-knih "Právo na e-čtení" ("Right to e-read"), jež se stalo novým heslem kampaně E-knihy v knihovnách [http://www.eblida.org/about-eblida/task-force/e-books-in-libraries.html?PHPSESSID=df343de38fa2d4e43ae195bd04d59a53](http://www.eblida.org/about-eblida/task-force/e-books-in-libraries.html?PHPSESSID=df343de38fa2d4e43ae195bd04d59a53%20) - rovněž s novým logem.S odkazem na neochotu nakladatelů o názoru knihoven na řešení problému jednat (zformulováno na podzim 2012 v dokumentu "Klíčové zásady EBLIDA k akvizici a zpřístupnění e-knih v knihovnách" [[**EBLIDA Key Principles on the acquisition of and access to E-books by libraries**](http://www.eblida.org/Special%20Events/Key-principles-acquistion-eBooks-November2012/GB_English%20Version%20Key%20Principles.pdf)]) EBLIDA vidí jako jednu z cest řešení přijetí odpovídajícího ustanovení v mezinárodněprávním instrumentu o výjimkách a omezeních práva autorského ve prospěch knihoven. Avšak i za těchto okolností – a to zaznělo i v neformálních diskusích o přestávkách – vidí knihovníci jako optimální cestu spravedlivé dohody respektující zájmy obou stran.Pro projekt „Správa elektronických publikací v síti knihoven ČR“ z uvedeného vyplývá zejména to, že zcela určitě ve střednědobém horizontu (pokud vůbec dojde k zásadní změně) je třeba u síťových elektronických publikací (on-line šířených knih i periodik) i nadále počítat s tím, že při převodu vlastnického práva (k němuž – v případě, že bude přijata z tohoto hlediska optimální formulace v samostatném zákoně o vlastnictví odevzdané rozmnoženiny knihovnou – by ovšem docházelo jen u povinného ukládání) nebude docházet k vyčerpání autorských práv k dílu obsaženému v e-publikaci, že jak u příjemeckých knihoven "e-pv", tak u knihoven obecně půjde v zásadě jen o získání licence k užití díla (či jiného předmětu ochrany podle autorského zákona). A z jiného úhlu vzato: že ve všech právních krocích a dokumentech je důsledně třeba tuto situaci respektovat a veškeré užití děl šířených on-line v rámci povinného ukládání knihovnami – příjemkyněmi v legislativní normě explicite a zřetelně specifikovat v tom smyslu, že se vztahují k předmětu v "nehmotné podobě" (ať už by tento aspekt byl vyjádřen i jinými slovy).Poznamenávám, že obsah jednání Rady EBLIDA a společné konference se uvedenou problematikou nevyčerpával, ale z hlediska projektu jde o sekundární záležitosti (to ovšem neplatí o zmíněné vlastní kampani za e-knihy v knihovnách). |
| Program a další podrobnější informace | Viz předchozí body.Z návštěv knihkupectví vyplynuly podněty pro akvizici některých publikací, nikoli jen italských. |
| Přivezené materiály | Pracovní verze stanoviska "Právo na e-čtení" (bylo následně redigováno v rámci účelové skupiny a zveřejněno 14. 6. 2013). |
| Datum předložení zprávy | 25. června 2013 |
| Podpis předkladatele zprávy |  |
| Podpis nadřízeného | Datum: | Podpis: |
| Vloženo na Intranet | Datum: | Podpis: |
| Přijato v mezinárodním oddělení | Datum: | Podpis: |